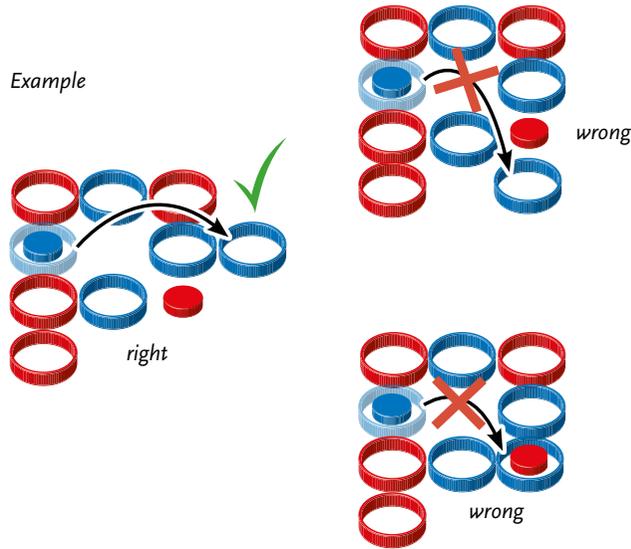
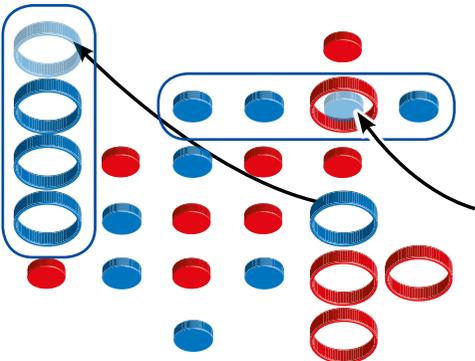


REMOVING DISCS
 If a player has used up his/her stock of discs, he/she continues by removing one of his/her discs from anywhere on the table and places it in a ring as usual.
 However rings and discs must always remain (orthogonally or diagonally) connected to form one unique group.



Example

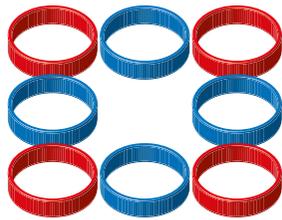


Red is on turn, but can no longer prevent blue from winning, since blue set up a trap on the previous turn. Blue can either form a vertical row of four rings or a horizontal row of four discs.

GAME END
 The winner is the first player who succeeds in placing four of his/her discs or four of his/her rings in a horizontal, vertical or diagonal row.

PREPERATION

The 8 rings are set up, as shown on the right. The four corner fields can be occupied either with red or blue rings. Each player takes all discs in one colour. The player whose rings are on the corner fields begins the match.



PLAY

- Starting with the corner colour, players complete two actions in turns:
1. Place a **disc** of their colour inside any ring.
 2. Pick up the **ring** in which they placed their disc and move it somewhere else:
 - It must be placed horizontally or vertically adjacent to at least another ring.
 - It must be placed on an empty space (i.e. not over a disc or ring that was placed before).



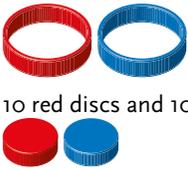
© 2018 by Steffen Spiele
 Author: Julien Griffon
 Editing: Redaktion Steffen Spiele
 Design: Steffen Mühhäuser
 Graphics: Bernhard Kümmeilmann
 Rules layout: Christof Tisch
 Manufacturing: Ludofact Jettigen

RINGO

Author: Julien Griffon
 Strategy game four 2 players age 7 years and up
 Duration about 15 minutes

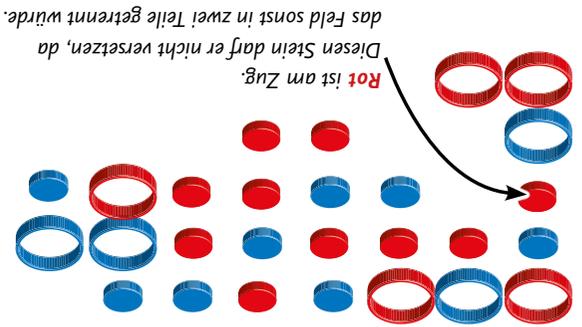
GAME MATERIAL

- 4 red rings and 4 blue rings
- 10 red discs and 10 blue discs

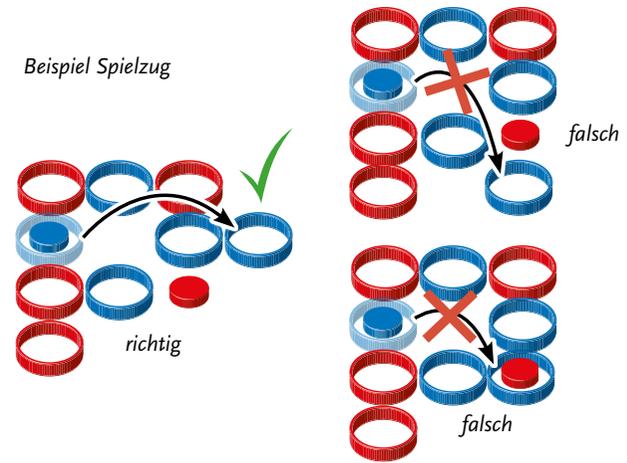


OBJECT

The object of the game is to be the first player to align (orthogonally or diagonally) four of his/her **discs** OR four of his/her **rings**.

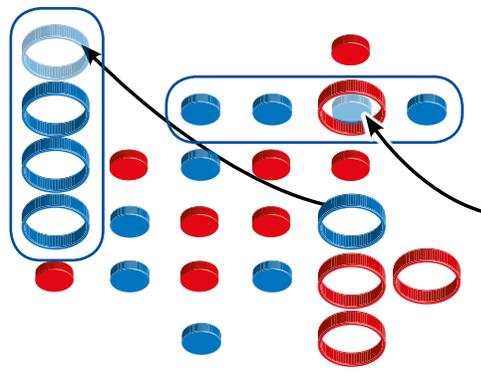


SCHIEBEN VERSETZEN
 Wenn mein Vorrat an Scheiben aufgebraucht ist, nehme ich, sobald ich am Zug bin, eine meiner Scheiben aus dem Feld, lege sie wie üblich in einen der 8 Ringe und versetze anschließend den Ring. Das Versetzen von Scheiben darf nicht dazu führen, dass einzelne Teile des Feldes vollständig vom Hauptfeld abgetrennt werden. Ein diagonalen Kontakt gilt noch als Verbindung.
 Diesen Stein darf er nicht versetzen, da das Feld sonst in zwei Teile getrennt würde.



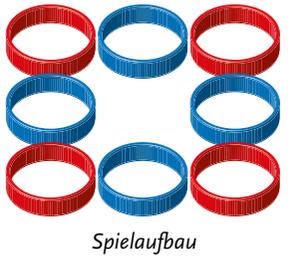
Beispiel Spielzug

3. Beachte: Ein Ring **muss** immer an einen anderen Ring angesetzt werden. Er darf waagrecht oder senkrecht, aber **nicht diagonal** angesetzt werden. Ein Ring darf nicht über eine bereits liegende Scheibe gestülpt werden.



Beispiel
 Rot ist am Zug kann aber die Niederlage nicht mehr abwenden, da **Biau** im letzten Zug eine Zwickmühle aufgebaut hat. **Biau** kann entweder eine horizontale Reihe aus vier Scheiben bilden oder eine vertikale Reihe aus vier Ringen und gewinnt damit die Partie.

SPIELVORBEREITUNG
 Die 8 Ringe werden wie rechts zu sehen aufgebaut. Die vier Eckfelder können sowohl mit roten als auch mit blauen Ringen belegt werden. Jeder Spieler erhält alle Scheiben einer Farbe. Der Spieler, dessen Ringe auf den Eckfeldern liegen beginnt die Partie.



Spielaufbau

SPIELWEISE
 Es wird im Wechsel gespielt. Wenn ich am Zug bin führe ich stets zwei Aktionen nacheinander aus.
 1. Zunächst lege ich eine meiner Scheiben in einen beliebigen Ring der **eigenen oder gegnerischen** Farbe.
 2. Anschließend nehme ich den Ring, den ich gefüllt habe und lege ihn auf einem freien Platz in direkter Nachbarschaft zu einem anderen Ring wieder an.



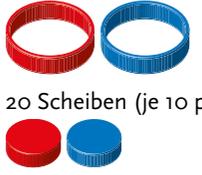
© 2018 by Steffen Spiele
 Autor: Julien Griffon
 Lektorat: Redaktion Steffen Spiele
 Gestaltung: Steffen Mühlenhäuser
 Grafik: Bernhard Kummelmann
 Regellayout: Christof Tisch
 Fertigung: Ludofact Jettingen

RINGO

Autor: Julien Griffon
 Strategiespiel für zwei Personen ab 7 Jahren
 Spieldauer ca. 15 Minuten

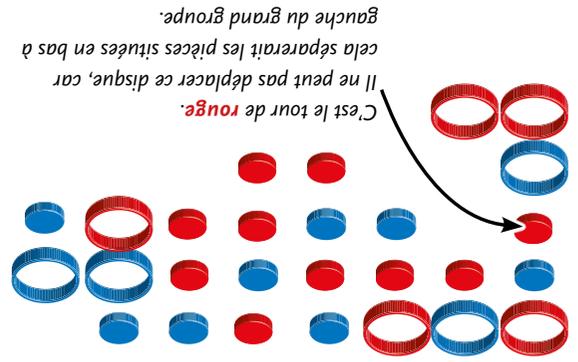
Spielmaterial (in rot und blau)

- 8 Ringe (je 4 pro Farbe)
- 20 Scheiben (je 10 pro Farbe)

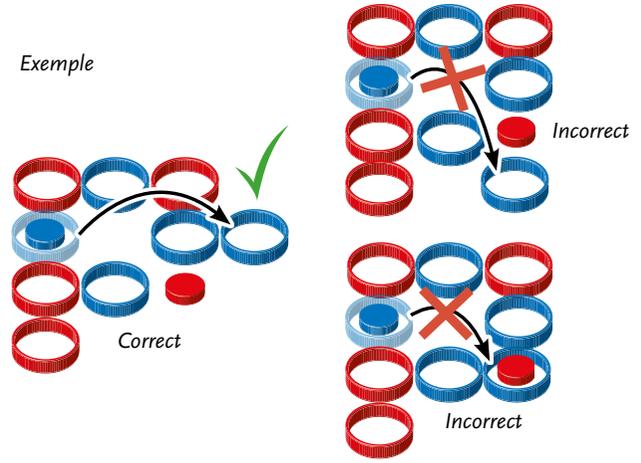


SPIELZIEL

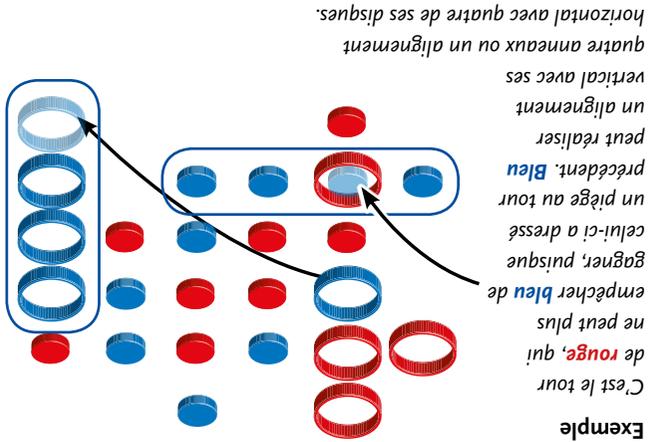
Jeder Spieler versucht als Erster eine zusammenhängende gerade Reihe aus vier eigenen **Scheiben ODER** vier eigenen **Ringen** zu bilden. Die Reihe kann horizontal, vertikal oder diagonal angeordnet sein.



RÉCUPÉRATION DE DISQUES
 Si un joueur a utilisé tous ses disques, il continue en ramassant n'importe lequel de ses disques déjà posés et le pose dans un anneau selon les règles habituelles. Cependant, les disques et les anneaux doivent toujours rester connectés (orthogonalement ou diagonalement) pour constituer un groupe unique.



– il doit être posé à un emplacement libre (c'est-à-dire ni sur un disque, ni sur un anneau).



FIN DE LA PARTIE
 Le premier joueur qui réussit à placer quatre de ses disques ou ses quatre anneaux en ligne horizontale, verticale ou diagonale a gagné.

PRÉPARATION DU JEU
 Les 8 anneaux sont placés comme indiqué ci-contre. Les quatre coins peuvent être occupés par les anneaux rouges ou par les anneaux bleus. Chaque joueur prend tous les disques d'une couleur. Le joueur dont les anneaux sont dans les coins commence la partie.

DÉROULEMENT DU JEU
 En commençant par la couleur des coins, les joueurs effectuent deux actions chacun leur tour:

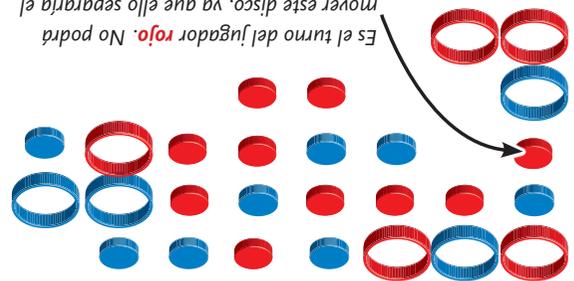
1. Poser un **disque** de leur couleur dans n'importe quel anneau.
2. Ramasser l'**anneau** dans lequel ils ont posé leur disque et le déplacer:
 - Il doit être horizontalement ou verticalement adjacent à au moins un autre anneau;

RINGO
 Auteur: Julien Griffon
 Jeu de stratégie pour 2 joueurs âgés de 7 ans et plus
 Durée: environ 15 minutes

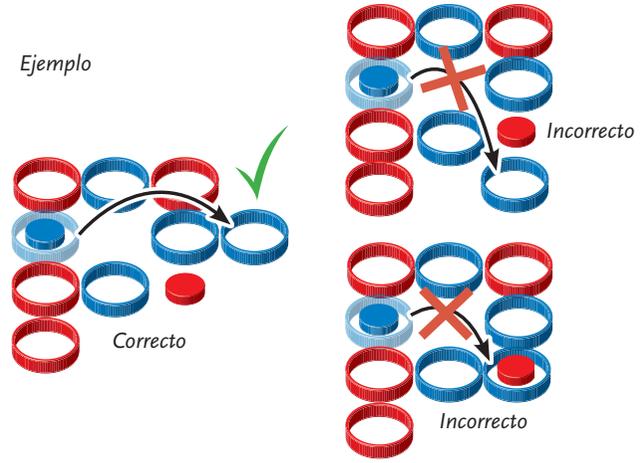
MATÉRIEL

- 4 anneaux rouges et 4 anneaux bleus
- 10 disques rouges et 10 disques bleus

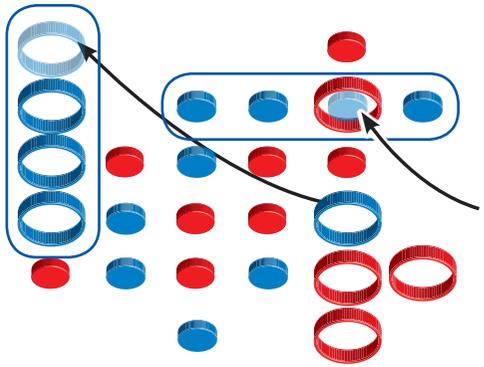
BUT DU JEU
 Le but du jeu est d'être le premier joueur à aligner (orthogonalement ou diagonalement) quatre de ses **disques** OU ses quatre **anneaux**.



RETIRAR DISCOS
 Cuando un jugador haya usado todos sus discos, seguirá jugando moviendo uno de sus discos ya colocados dentro de un anillo de la manera habitual, moviendo ese anillo posterior-mente. Sin embargo, anillos y discos deben permanecer siempre conectados (ortogonal o diagonalmente) formando un único grupo.

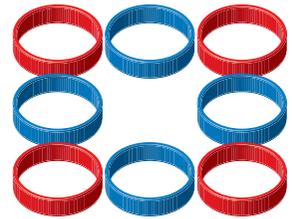


– Deberá moverse a un espacio vacío (es decir, que no haya ni un disco ni un anillo colocado anteriormente).



FINAL DE LA PARTIDA
 El ganador de la partida será el primer jugador que consiga situar cuatro de sus discos o cuatro de sus anillos en fila, ya sea horizontal, vertical o en diagonal.

Exemple
 Es el turno del jugador rojo, pero haga lo que haga, no puede impedir la victoria del jugador azul ya que este le ha tendido una trampa en el turno anterior. El azul puede formar una línea vertical de cuatro anillos o una línea horizontal de cuatro discos.



PREPARACIÓN DEL JUEGO
 Disponer los 8 anillos tal como se muestra en la imagen de la derecha. Los cuatro anillos de las esquinas pueden ser tanto rojos como azules. Cada jugador escoge los discos de un color. El jugador cuyos anillos están situados en las esquinas, empieza la partida.

CÓMO SE JUEGA
 Empezando por el jugador inicial, los jugadores completarán dos acciones por turno:

1. Colocar un **disco** de su color dentro de cualquier anillo.
2. Coger el **anillo** donde se colocó el disco y moverlo siguiendo estas reglas:
 - Deberá acabar adyacente horizontal o verticalmente a, al menos, otro anillo.



© 2018 by Steffen Spiele
 Author: Julien Griffon
 Editing: Redaktion Steffen Spiele
 Manufacture: Ludofact Jettingen

RINGO

Autor: Julien Griffon
 Un juego de estrategia para 2 jugadores a partir de 7 años
 Duración aproximada 15 minutos

COMPONENTES

- 4 anillos rojos y 4 anillos azules
- 10 discos rojos y 10 discos azules



OBJETIVO DEL JUEGO

El objetivo para cada jugador es ser el primero en alinear (ortogonalmente o en diagonal) 4 de sus **discos** o 4 de sus **anillos**.